

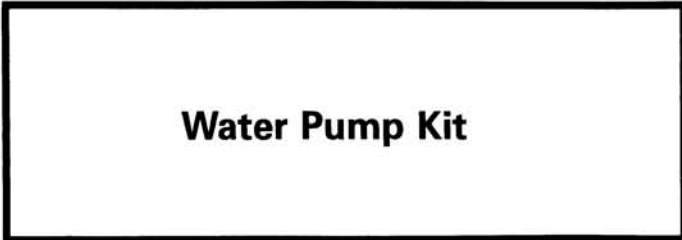


ENGLISH

FRANÇAIS

INSTALLATION INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS DE MONTAGE



Water Pump Kit


Kit de la pompe à eau


SAFETY

SÉCURITÉ

These installation instructions contain information that can help prevent personal injury and damage to equipment. Understand the following symbols before proceeding:

Ces instructions d'installation contiennent de l'information qui peut aider à prévenir des blessures corporelles et des dommages à l'équipement. Comprendre les symboles suivant avant de procéder:

 Safety Warning	Alerts you to the possibility of danger and identifies information that will help prevent injuries.
Note	Identifies information that will help prevent damage to machinery.
Important	Appears next to information that controls correct assembly and operation of the product.

 Avertissement de Sécurité	Vous alerte à la possibilité de danger et identifie l'information qui vous aidera à prévenir les blessures.
Note	Identifie l'information qui aidera à prévenir les dommages au mécanisme.
Important	Apparait près de l'information qui contrôle l'assemblage correct et le fonctionnement du produit.

TO THE OWNER

AU PROPRIÉTAIRE

The assembly procedures outlined in this sheet should be performed by a skilled technician. If you have questions, see your DEALER. Save these instructions in your owner's kit. This sheet contains information important to the future use and maintenance of your engine.

Les procédés d'assemblage soulignés sur cette feuille doivent être fait par un technicien spécialisé. Si vous avez des questions, voir votre CONCESSIONNAIRE. Gardez ces instructions dans votre kit du propriétaire. Cette feuille contient de l'information importante pour l'usage et l'entretien futur de votre moteur.

TO THE INSTALLER

À L'INSTALLATEUR

Give this sheet to the owner. Advise the owner of any special operation or maintenance information contained in the instructions.

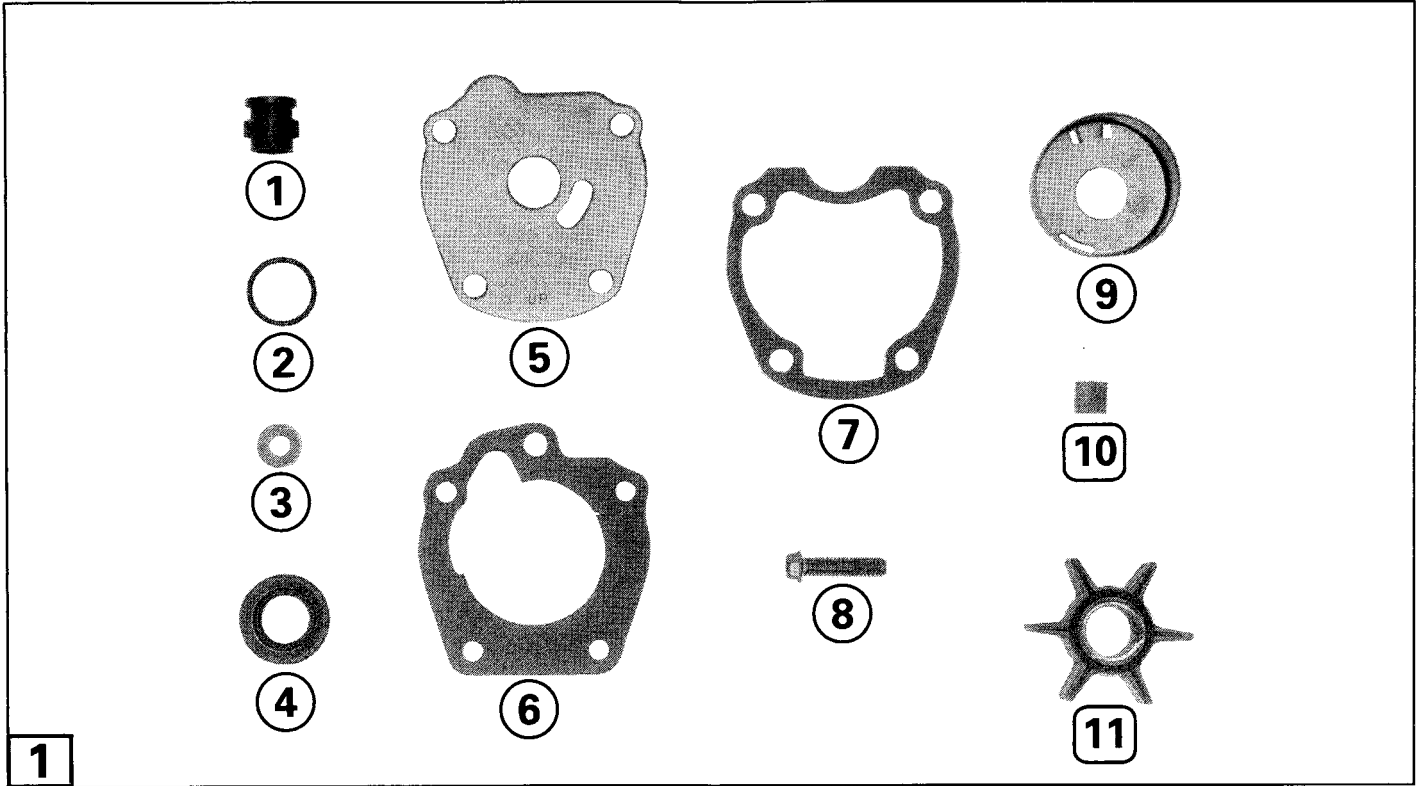
Donnez cette feuille au propriétaire. Avisez le propriétaire de l'information de tout fonctionnement ou d'entretien spéciaux contenu dans ces instructions.

PREFACE

PRÉFACE

This kit services 1978 and 1979 35 HP models, and 1995 (EO) and newer 18 Tiller Jet models. Refer to your **Service Manual** for service procedures.

Ce kit sert à l'entretien des modèles de 35 CV de 1978 et 1979, ainsi que des modèles à réaction et barre de gouvernail de 1995 (EO) et plus récents. Reportez-vous à votre **Manuel d'entretien** pour ce qui est des procédures d'entretien.



40863

ENGLISH

FRANÇAIS

1 Contents of kit, P/N 388891

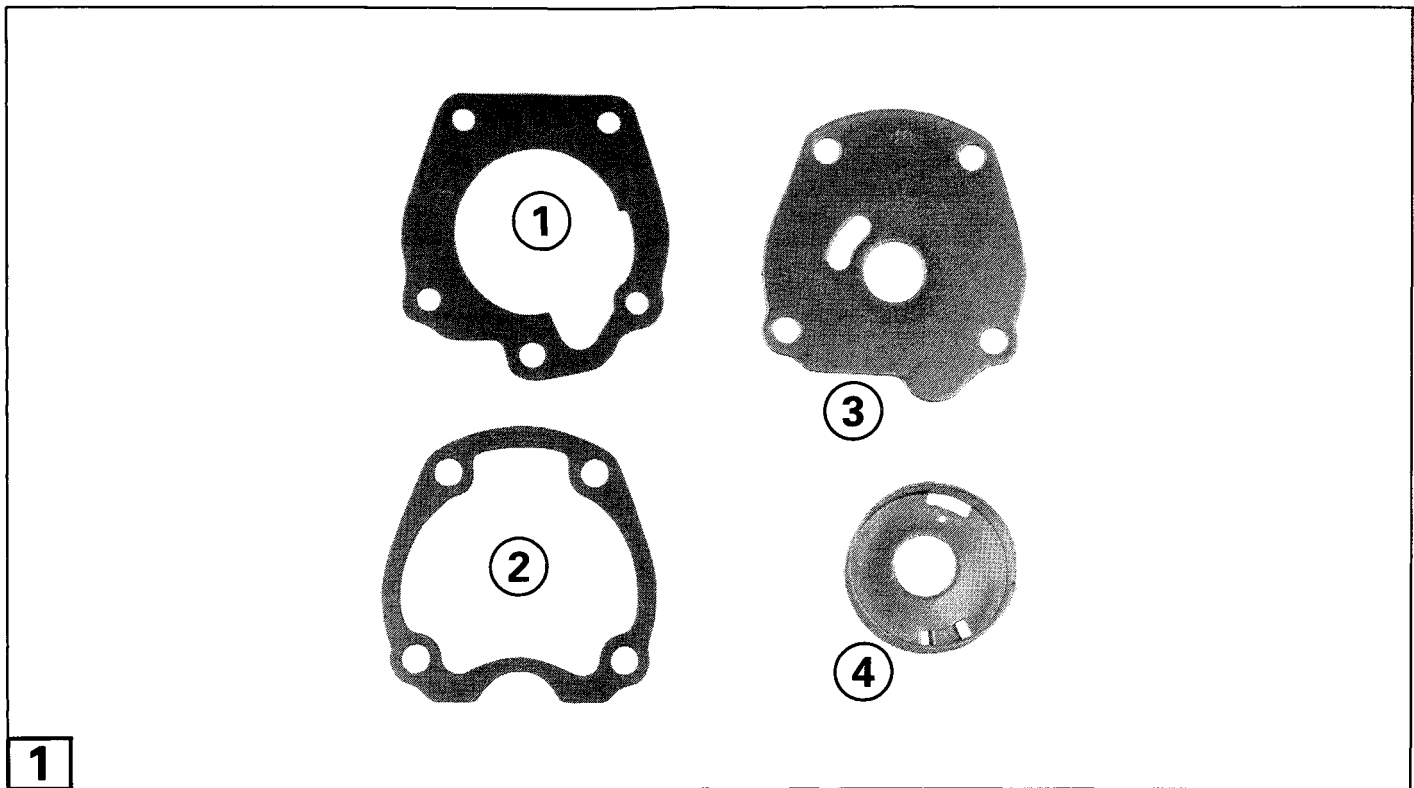
1 Contenu du kit, P/N 388891

Ref.	P/N	Name of Part	Qty.
①	302497	Grommet	1
②	311338	O - Ring	2
③	318452	Washer	4
④	321786	Oil Seal	1
⑤	323251	Plate	1
⑥	323311	Gasket	2*
⑦	323312	Gasket	1
⑧	324960	Screw	4
⑨	328751	Cup	1
⑩	330619	Key	1
⑪	395265	Impeller	1

Réf.	P/N	Désignation	Qté
①	302497	Ceillet	1
②	311338	Anneaux toriques	2
③	318452	Rondelles	4
④	321786	Joint d'étanchéité d'huile	1
⑤	323251	Plaque	1
⑥	323311	Joints	2*
⑦	323312	Joint	1
⑧	324960	Vis	4
⑨	328751	Coupelle	1
⑩	330619	Clavette	1
⑪	395265	Turbine	1

* 18 Tiller Jet requires two gaskets.

* Le modèle 18 à réaction et barre de gouvernail exige deux joints.



40960

ENGLISH

1 Contents of chrome kit, P/N 389119

Ref.	P/N	Name of Part	Qty.
①	323311	Gasket	2*
②	323312	Gasket	1
③	323536	Plate	1
④	328773	Cup	1

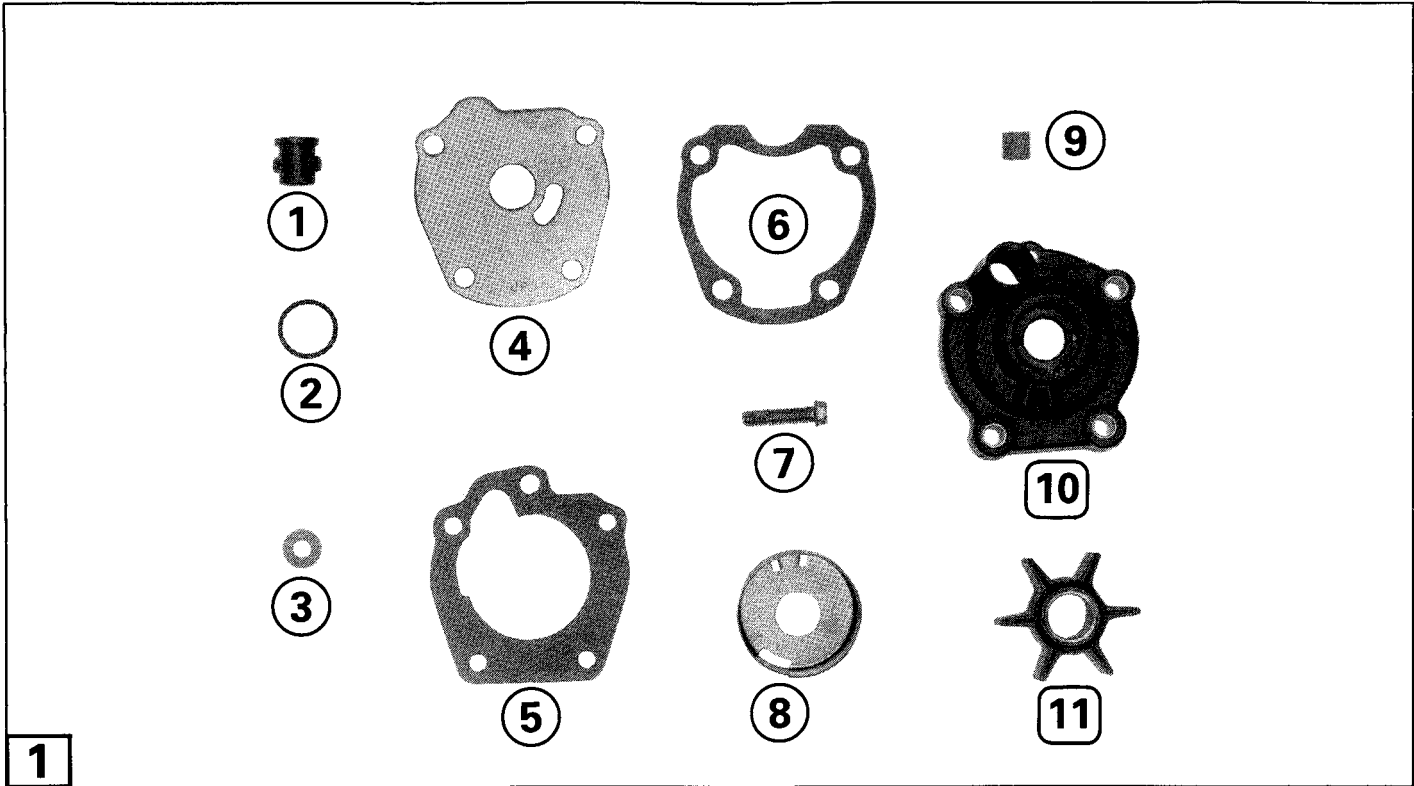
* 18 Tiller Jet requires two gaskets.

FRANÇAIS

1 Contenu du kit pour celle en chrome, P/N 389119

Réf.	P/N	Désignation	Qté
①	323311	Joints	2*
②	323312	Joint	1
③	323536	Plaque	1
④	328773	Coupelle	1

* Le modèle 18 à réaction et barre de gouvernail exige deux joints.



40862

ENGLISH

1 Contents of kit, P/N 391631

Ref.	P/N	Name of Part	Qty.
①	302497	Grommet	1
②	311338	O - Ring	2
③	318452	Washer	4
④	323251	Plate	1
⑤	323311	Gasket	2*
⑥	323312	Gasket	1
⑦	324960	Screw	4
⑧	328751	Cup	1
⑨	330619	Key	1
⑩	390159	Impeller Housing Assy.	1
⑪	395265	Impeller	1

* 18 Tiller Jet requires two gaskets.

FRANÇAIS

1 Contenu du kit, P/N 391631

Réf.	P/N	Désignation	Qté
①	302497	Œillet	1
②	311338	Anneaux toriques	2
③	318452	Rondelles	4
④	323251	Plaque	1
⑤	323311	Joints	2*
⑥	323312	Joint	1
⑦	324960	Vis	4
⑧	328751	Coupelle	1
⑨	330619	Clavette	1
⑩	390159	Assemblage du carter de turbine	1
⑪	395265	Turbine	1

* Le modèle 18 à réaction et barre de gouvernail exige deux joints.